Prima instanță: Judecătoria Orhei, sediul Rezina, (judecătoare: Cuculescu Veronica)
dosarul nr.2ac-150/2024

C U R T E A D E A P E L N O R D
Colegiul civil şi de contencios administrativ

D E C I Z I E /dispozitiv/

4 februarie 2025 mun.Bălți

Instanța compusă din:
Președintele completului: Holban Radu
Judecătoare: Svetlana Ghercavii și Cristina Prisacari
Grefieră: Lilia Burlacu

Examinând în ședință publică, apelul declarat de ÎM CIA „Transelit" SA, reprezentată de avocatul Sergiu Costin, împotriva hotărârii Judecătoriei Orhei, sediul Rezina din 26 august 2024, adoptată în cauza civilă la cererea de chemare în judecată înaintată de SRL „Newline Grains" împotriva SRL „Cimpetru", intervenient accesoriu ÎM CIA „Transelit" SA cu privire la încasarea prejudiciului cauzat și a cheltuielilor de judecată,

În temeiul art. 385 lit. e), 390,393, 265 lit. d) CPC RM colegiul civil și de contencios administrativ al Curții de Apel Nord,-

D e c i d e :

Apelul declarat de ÎM CIA „Transelit" SA se admite.

Hotărârea Judecătoriei Orhei, sediul Rezina din 26.08.2024, adoptată în cauza civilă la cererea de chemare în judecată înaintată de SRL „Newline Grains" împotriva SRL „Cimpetru", intervenient accesoriu ÎM CIA „Transelit" SA cu privire la încasarea prejudiciului cauzat și a cheltuielilor de judecată se casează integral cu emiterea unei noi soluții după cum urmează:

Se confirmă tranzacția de împăcare încheiată între SRL „Newline Grains" și ÎM CIA „Transelit" SA conform căreia:

ÎM CIA „Transelit" SA în calitate de asigurator/apelant se obligă să achite persoanei păgubite/intimat SRL „Newline Grains" suma de 9 265,00 (nouă mii două sute șasezeci și cinci, 00) euro (conform cursului BNM, la data achitării) cu titlu de prejudiciu material și a sumei de 4 000 (patru mii, 00) euro (conform cursului BNM, la data achitării) cu titlu de penalități și dobânzi. Asiguratorul/apelantul se obligă să achite sumele de 9 265, 00 euro și 4 000, 00

euro în termen de 15 zile lucrătoare din data semnării tranzacției (19 decembrie 2024). După semnarea prezentei tranzacții și executarea ei de către asigurator/pârât, părțile se obligă să depună în instanța de judecată pe rolul căreia se află cauza civilă, cererea de confirmare a prezentei tranzacții și încetarea procesului în legătură cu tranzacția părților și, dacă va fi necesar să o susțină în fața instanței, persoana păgubită/intimatul obligându-se să nu înainteze în viitor nici o pretenție care să rezulte din dosarul de daună nr. D002/19CH.ACG și dosarul judiciar 2-19165009-03-2ac-07102024, indiferent de natura pretențiilor ce pot apărea.

Părțile declară că nu există impedimente legale de a semna prezenta Tranzacție precum și faptul că, au întreprins toate formalitățile necesare pentru aprobarea, semnarea și executarea prezentei Tranzacții și că semnarea și executarea ei nu contravine prevederilor legale, precum și faptul că nu există interdicții de natură contractuală sau judecătorească de a semna și executa prezenta Tranzacție.

După semnarea Tranzacției și executarea ei, părțile nu vor putea pretinde una de la alta executarea altor obligații, în legătură cu cauza civilă 2-19165009-03-2ac-07102024/2ac-150/24. Executarea conformă a prezentei Tranzacții stinge integral obligațiile asiguratorului față de persoana păgubită în legătură cu dosarul de daună nr. D002/19CH.ACG și dosarul judiciar 2-19165009-03-2ac-07102024, care stinge orice obligație din trecut, prezent și viitor în partea materială, morală, a penalităților și dobânzilor, taxe de stat și onorarii de avocat.

Părțile au declarat că cunosc și acceptă efectele prevăzute de art. 1920 al Codului Civil aferente neexecutării tranzacției. Astfel, în cazul în care pârâtul nu va executa în termen și/sau valoarea convenită obligațiilor asumate conform celor expuse mai sus, efectele neexecutării se vor aplica corespunzător.

Prin încheierea, respectiv omologarea şi confirmarea prezentei tranzacţii, părţile declară expres că se obligă să execute întocmai, la timp și cu bună credință drepturile și obligațiile care rezultă în urma încheierii prezentei Tranzacții și prevederile ei intră în vigoare la data semnării de către părți și sunt obligatorii până la executarea deplină și conformă pentru fiecare dintre părți. Părțile declară că prevederile prezentei Tranzacții reprezintă, în integritatea lor, rezultatul negocierilor dintre părți și constituie întregul acord între părți referitor la subiectul în cauză. Prezenta Tranzacție înlocuiește orice acord anterior, înțelegeri, negocieri și discuții, fie orale sau scrise ale părților referitor la obiectul Tranzacției. Ambele părți consideră prevederile Tranzacției juste și echitabile în integritatea lor, întrunește consimțământul valabil exprimat, fiecare parte garantând aceste aspecte. Tranzacția nu va putea fi modificată decât prin acordul părților exprimat sub forma unui act adițional încheiat în forma scrisă. Prezenta Tranzacție este încheiată în trei exemplare originale care au aceeași forță juridică, câte unul pentru părți și unul pentru instanța judecătorească.

Se încetează procesul la apelul declarat de ÎM CIA „Transelit” SA, reprezentată de avocatul Sergiu Costin, împotriva hotărârii Judecătoriei Orhei, sediul Rezina din 26 august 2024, adoptată în cauza civilă la cererea de chemare în judecată înaintată de SRL „Newline Grains” împotriva SRL „Cimpetru”, intervenient accesoriu ÎM CIA „Transelit” SA cu privire la încasarea prejudiciului cauzat și a cheltuielilor de judecată

Decizia este definitivă dar poate fi atacată cu recurs la Curtea Supremă de Justiție în termen de 2 luni de la comunicare prin intermediul Curții Supreme de Justiție.

Președintele ședinței,
Judecător: Radu Holban

Judecătoarele Svetlana Ghercavii Cristina Prisacari